

# 4221 - Angaben über Schrift und Sprache der Vorlage

ILTIS-Handbuch, Titeldaten, Formatdokumentation, Feldbeschreibungen

Stand: 13.12.2016

PICA3 / Steuerzeichen	PICA+ / UF	W	Inhalt	MARC 21 / UF / Pos.
4221	046L	N	Angaben über Schrift und Sprache der Vorlage	546
-ohne-	\$a	N	Angaben über Schrift und Sprache der Vorlage	\$a
\$T	\$T		Feldzuordnung bei nicht-lateinischen Schriftzeichen	
\$U...%%	\$U		Schriftcode bei nicht-lateinischen Schriftzeichen (ISO 15924)	

Indextyp/Schlüsseltyp	UF	Indexieringroutine	ADI
ANM/ANM		(W) wortweise	
COD/SCR	\$U	(Sy) wortweise mit Sonderzeichen	

## Verwendung

Das Feld ist in allen Satzarten zulässig.

## Link zum ZDB-Format

[http://www.zeitschriftendatenbank.de/fileadmin/user\\_upload/ZDB/pdf/zdbformat/4221.pdf](http://www.zeitschriftendatenbank.de/fileadmin/user_upload/ZDB/pdf/zdbformat/4221.pdf)

Für fortlaufende Ressourcen sind die Angaben des ZDB-Formats zu beachten.

## Beschreibung des Feldinhaltes

In diesem Feld werden Anmerkungen zu Schrift und Sprache der beschriebenen Ressource abgelegt. Es werden für die textlichen Angaben zur Schrift deutsche Begriffe gemäß der Tabelle Schriftcodes nach ISO 15924 verwendet. Des Weiteren stehen hier Angaben über Textsprachen, die im Unterschied zu Angaben im Feld 1500 als Klartext in der Beschreibung ausgegeben werden sollen. Die Formulierung kann dabei frei gewählt werden. Angaben zur Schrift des Inhalts können mit Angaben über Textsprachen kombiniert werden. Verpflichtend ist die Angabe für nicht-lateinische Schriften.

Außerdem können in diesem Feld Informationen zu barrierefreiem Inhalt angegeben werden, d.h. Angaben über den Inhalt, der alternative sensorische Formen liefert, um den primären Inhalt einer Ressource wahrzunehmen, z.B. Untertitel für Hörgeschädigte, Untertitel in Gebärdensprache, Audiodeskription etc.

## Ausführungsbestimmungen

Die Erfassung ist nicht normiert. Mehrere Angaben werden mit Semikolon und Spatium angeschlossen.

## Codes

[Schriftcodes nach ISO 15924](#)

## Beispiele

4221 Kyrillisch  
4221 Kyrillisch, mazedonisch  
4221 In Fraktur  
4221 Text Hebräisch und Deutsch  
4221 Paralleltitel in chinesischer Schrift  
4221 Vorwort in Griechisch; Beiträge in Griechisch und Englisch  
4221 Text polnisch; Zusammenfassungen in englischer Sprache  
  
4221 Mit Untertiteln in Gebärdensprache  
4221 In leichter Sprache

## Altdaten / Datenpflege

Bis zum 01.10.2015 verwendet im Deutschen Musikarchiv für Schrift, Sprache und musikalische Notation.

<https://wiki.dnb.de/download/attachments/41157656/4221.pdf>